



Η ΣΩΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ

«Χριστός Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τόν κόσμον ἀμαρτωλοῦς σῶσαι»

Πολλές φορές ταπεινώνει τόν ἑαυτό του ὁ ἀπόστολος Παῦλος. Ὀνομάζει τόν ἑαυτό του ἐλάχιστο τῶν Ἀποστόλων καί ἔκτρωμα: «ἔσχατον δέ πάντων ὡσπερ εἶ τῷ ἔκτρωματι ὦφθη καμοί (ἐννοεῖται ὁ Κύριος). Ἐγώ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων...» (Α΄ Κορ. ιε΄ 8-9). Ἀλλοῦ λέγει πῶς οἱ Ἀπόστολοι κι αὐτός, κυρίως αὐτός, «ὡς περικαθάρματα τοῦ κόσμου ἐγενήθημεν, πάντων περίφημα ἕως ἄρτι» (ᾠκ.π. δ΄ 13). Στό σημερινό ἀνάγνωσμα μᾶς λέγει πῶς ὁ Χριστός ἦλθε νά σῶσει τοὺς ἀμαρτωλοῦς καί πῶς πρῶτος ἀνάμεσα σ' αὐτούς εἶναι ὁ ἴδιος (Α΄ Τιμ. α΄ 15). Ἄς δοῦμε πιό πηλατιά τὰ λόγια τοῦ Παύλου.

Ὁ ἀπόστολος Παῦλος παράδειγμα πρό μίμηση

Ὁ ἀπόστολος Παῦλος γιά νά κάνει ἀξιόπιστο τό λόγος ὅτι ὁ Θεός σῶζει τοὺς ἀμαρτωλοῦς, φέρνει παράδειγμα τόν ἑαυτό του. Κατά τόν ἱερό Χρυσόστομο, δέν ντρέπεται νά καλέσει τόν ἑαυτό του ἀμαρτωλό, «ἀλλῆ καί μᾶλλον ἐναβρύνεται» ὅτι ὁ Θεός τόν ἀξίωσε τόσο μεγάλης φιλάνθρωπίας καί ὅτι μέ τήν περίπτωσή του φανερώνεται ἡ κηδεμονία καί ἡ πρόνοια τοῦ Δημιουργοῦ. Ὁ Θεός, λέγει ὁ Παῦλος ταπεινώνοντας τόν ἑαυτό του, θέλοντας νά πληροφορήσει τοὺς ἀνθρώπους πῶς συγχωρεῖ ὅλες τίς ἀμαρτίες τους, διάλεξε «τόν πάντων ἀμαρτωλότερον», δηλ. τόν πιό ἀμαρτωλό ὄλων, πού ἦταν αὐτός καί τοῦ ἔδειξε τό ἔλεός Του. Κανείς δέν πρέπει νά ἀμφιβάλλει ὅτι δέ θά σωθεῖ, ἀφοῦ σῶθηκα ἐγώ, λέγει μέσα στήν ὑπερβολή τῶν λόγων του ὁ Ἀπόστολος. Ἐδῶ διακρίνουμε τή μεγάλη ταπεινοφροσύνη τοῦ Παύλου. Ὁ Χριστός, γράφει, δέν ἔδειξε ἀπλῶς σέ μένα τή μακροθυμία Του, ἀλλῆ «τήν πᾶσαν μακροθυμίαν» (ᾠκ.π. α΄ 16), γιά νά γίνω παράδειγμα γιά τοὺς μεταγενεστέρους πού πρόκειται νά πιστεῦσουν σ' Αὐτόν. Μεγαλύτερος ἀμαρτωλός ἀπό μένα, πού νά εἶχε ἀνάγκη ἀπό τή



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Α΄ Τιμ. α΄ 15-17)

Ἡ μακροθυμία τοῦ Θεοῦ

Τέκνον Τιμόθεε, πιστός ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι **Χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι**, ὧν πρῶτός εἰμι ἐγώ· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἠλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρῶτῳ ἐνδείξηται Ἰησοῦς Χριστὸς τὴν πᾶσαν μακροθυμίαν, πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πιστεῦειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ, ἀοράτῳ, μόνῳ σοφῷ Θεῷ, τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

μακροθυμία καὶ τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ δέν ὑπῆρχε. Εἶχα ἀνάγκη «πάσης μακροθυμίας οὐ μέρους» (Ἰω. Χρυσόστομος).

Ὁ Χριστὸς εἶναι ἡ σωτηρία τῶν ἁμαρτωλῶν

Ὁ Μονογενὴς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ χάριν τῶν ἁμαρτωλῶν ἐνανθρώπησε. Ἐλήθησε ὁ ἴδιος κατηγορηματικὰ τὸ εἶχε τονίσει: «οὐκ ἐλήθηθα καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν» (Λουκ. ε΄ 32). Πολλὰ παραδείγματα ὑπάρχουν πού δείχνουν τὴν ἀμέτρητη φιλιανθρωπία Του στοὺς ἀνθρώπους. Τέτοια εἶναι τοῦ Παύλου, τῶν τελωνῶν Ματθαίου καὶ Ζακχαίου, τῆς πόρνῆς, τοῦ Ληστῆ κ.ἄ. Ἀπὸ τὴν ἐνανθρώπηση τοῦ Κυρίου ξεπήδησαν πλῆθος ἀπὸ ἀγαθὰ, ὅπως ἡ ἄφεση τῶν ἁμαρτιῶν, ἡ υἰοθεσία τοῦ ἀνθρώπου, ἡ Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν, ἡ συμφιλιώσή μας μὲ τὸ Θεὸ καὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, ἡ καταδίκη τοῦ διαβόλου, ἡ ἀπελευθέρωσή μας ἀπὸ τὴν ἁμαρτία κι ἄλλα πολλὰ. Γιὰ τὰ ἀγαθὰ αὐτὰ δέν πρέπει νὰ ἀπιστοῦμε, ἀλλὰ νὰ θεωροῦμε τὸ λόγο τῆς σωτηρίας μας πιστό «καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιον» (Α΄ Τιμ. α΄ 15). Ὅλοι μποροῦμε νὰ σωθοῦμε, ἀρκεῖ νὰ τὸ θελήσουμε.

Σῶζονται οἱ ἁμαρτωλοὶ;

Δέν ὑπάρχει ἁμαρτωλὸς πού νὰ μετανόησε καὶ νὰ μὴ σῶθηκε. Ἀποκλείεται ἡ ἀπελπίσια καὶ ἡ ἀπώλεια γιὰ τὸν ἁμαρτωλὸ πού πιστεύει στό Σωτῆρα Ἰησοῦ Χριστό. Ὁρθὰ διετύπωσε ἕνας κληρικός πὼς ἡ αἰώνια ζωὴ εἶναι ὄχι γιὰ τοὺς ἀναμάρτητους, γιατί δέν ὑπάρχουν στὴ γῆ τέτοιοι, ἀλλὰ γιὰ τοὺς μετανοημένους ἁμαρτωλοὺς. Ὅλοι ὅσοι καταλάβουμε τὴν ἁμαρτωλὴ μας κατάσταση καὶ εἶδαμε πὼς τὰ πάθη μᾶς ἔχουν ὑποδουλώσει καὶ ὅτι πολλὲς φορές ὁδηγηθήκαμε σὲ καταστάσεις πού ἀμαυρώνουν τὴν εὐγένεια τῆς φύσεώς

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Παιδί μου Τιμόθεε, εἶναι ἀξιόπιστα καί ἄξια πλήρους ἀποδοχῆς τά λόγια αὐτά, ὅτι **ὁ Χριστός Ἰησοῦς ἦλθε εἰς τόν κόσμον διὰ νά σώσῃ ἁμαρτωλοῦς**, πρῶτος τῶν ὁποίων εἶμαι ἐγώ. Ἀλλά διὰ τοῦτο ἐλεήθηκα, διὰ νά δείξῃ ὁ Ἰησοῦς Χριστός τήν ὄλην μακροθυμίαν του πρῶτα σ' ἐμέ, καί νά χρησιμεύσω ὡς πρότυπον εἰς ἐκείνους πού μελλοντικά θά πιστέψουν εἰς αὐτόν διὰ νά ἀποκτήσουν τήν αἰώνιον ζωήν. Εἰς δέ τόν Βασιλέα τῶν αἰώνων, τόν ἄφθαρτον, τόν ἀόρατον, τόν μόνον σοφόν Θεόν, ἅς εἶναι τιμή καί δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλια, Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

μας, ἅς μετανοήσουμε καί ἅς ἀναζητήσουμε τό ἔλεος τοῦ Θεοῦ. Βέβαια, ἡ μετάνοιά μας ἔχει μιά συγκεκριμένη μορφή καί δέν εἶναι ἀφηρημένη. Ὁφείλουμε νά τήν πραγματοποιήσουμε μέσα στήν Ἐκκλησία καί μάλιστα στό μυστήριον τῆς μετάνοιας καί τῆς ἐξομολογήσεως καί μέσα στά δάκρυα τῆς μετάνοιας καί στήν προσευχή. Δέν ἀρκεῖ νά ἀναγνωρίσουμε τόν ἑαυτό μας ὡς ἁμαρτωλῶ, ἀλλῆ νά τό ὁμολογήσουμε καί μπροστά στόν πνευματικό, νά δεχθοῦμε τά φάρμακα τῆς μετάνοιας, νά ἀρχίσουμε νά ζοῦμε πιό ἔντονα τή ζωή τῆς Ἐκκλησίας μας, νά ὑποτάξουμε τό θέλημά μας στό θέλημα τοῦ Θεοῦ, νά ἀγωνισθοῦμε μέχρι τέλους τῆς ζωῆς μας νά μὴν ἐπιστρέψουμε στήν πρότερη ζωή τῆς ἀνομίας, νά ἀγαπήσουμε μέ ὄλη τή δύναμιν τῆς ψυχῆς τό Θεό καί νά ἔχουμε διὰ τῆς Ἐκκλησίας μιά ζωντανή σχέση μαζί Του. Ὁ ἁμαρτωλὸς δέν σώζεται μόνος του, ἀλλῆ μέ τοὺς συναμαρτωλοὺς ἀδελφούς του μέσα στήν Ἐκκλησία μας. Ὁ Παῦλος μέσα στή χορεία τῶν ἁμαρτωλῶν ἐπικεφαλῆς ἔβαλε τόν ἑαυτό του, γιά νά πάρουμε θάρρος καί νά τόν μιμηθοῦμε ὅλοι οἱ ὑπόλοιποι κι ἔτσι νά σωθοῦμε.

† Ὁ Ἐδέσ. Ἰω.

23 Ἰανουαρίου 2005: ΚΥΡΙΑΚΗ ἸΔ΄ ΛΟΥΚΑ (ΤΟΥ ΤΥΦΛΟΥ)
Κλήμης ἐπισκ. Ἰερομάρτ. ἐπισκ. Ἀγκύρας († 312), Ἀγαθαγγέλου μάρτ. († 312),
Διονυσίου ὁσίου τοῦ ἐν Ὀλύμπῳ († 1540).
Ἦχος: α' – Ἐωθινόν: Α' – Ἀπόστολος: Α' Τιμ. α' 15-17 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιη' 35-43.
Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 30 Ἰανουαρίου, Τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν.
Ἀπόστολος: Ἐβρ. ιγ' 7-16 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. ε' 14-19.

ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

Αυτές τίς ημέρες έκυκλοφορήθη από τήν Ἀποστολική Διακονία ὁ πρῶτος τόμος (μηνός Ἰανουαρίου) τῆς νέας μνημειώδους σειρᾶς, ἀγιολογικοῦ περιεχομένου, ὑπό τόν τίτλο:

ΣΥΝΑΞΑΡΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΟΙ ΒΙΟΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

πού ἔχει ὡς μοναδικό σκοπό νά παρουσιάσει, στή νεοελληνική γλώσσα, τούς βίους τῶν Ἁγίων τῆς Ἐκκλησίας μας καί τή ζωή τοῦ Χριστοῦ πού ἀποκαλύπτεται μέσα ἀπό τό λόγο, τή διδασκαλία, τό ἦθος, τήν πράξη, τή θεωρία, τή μαρτυρία καί τό μαρτύριο τῶν φίλων τοῦ Θεοῦ.

Τό ἔργο εἶναι γραμμένο ἀπό τόν Θεοφιλέστατο Ἐπίσκοπο Φαναρίου κ. Ἀγαθάγγελο, Γενικό Διευθυντή τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, καί θά ὀλοκληρωθεῖ σέ 13 τόμους, ἕνα γιά κάθε μήνα τοῦ ἔτους καί ἕνα γιά τήν περίοδο τοῦ Τριωδίου καί τοῦ Πεντηκοσταρίου (σχήμα 17X24, ἐξ ὀλοκλήρου σέ τετραχρωμία).

Ζητήστε τόν τόμο τοῦ Ἰανουαρίου ἀπό τά Βιβλιοπωλεῖα τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ἢ τηλεφωνήστε στό 210-7272381, γιά νά σᾶς ἀποσταλεῖ μέ ἀντικαταβολή. Εἶναι ἕνα ἔργο πνευματικῆς οἰκοδομῆς γιά κάθε Ὁρθόδοξο Χριστιανό καί κάθε Ὁρθόδοξη Οἰκογένεια. Τό ἔργο προλογίζει ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καί Πάσης Ἑλλάδος κ.κ. Χριστόδουλος.

Η ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΥΠΟ ΤΟ ΒΛΕΜΜΑ ΕΝΟΣ ΑΓΙΟΥ

«Νά σπουδάσετε τά παιδιά σας νά μαθαίνουν ἑλληνικά. Διότι καί ἡ Ἐκκλησία μας εἶναι εἰς τήν ἑλληνικήν. Καί τό Γένος μας εἶναι Ἑλληνικόν. Κι ἂν δέν σπουδάσεις Ἑλληνικά ἀδελφέ μου, δέν μπορεῖς νά καταλάβεις ἐκεῖνα πού ὁμολογεῖ ἡ Ἐκκλησία. Καλύτερα ἀδελφέ μου νά ἔχεις Ἑλληνικόν Σχολεῖον εἰς τήν χώραν σου παρᾶ νά ἔχεις βρούσες καί ποτάμια».

Ἄγ. Κοσμάς ὁ Αἰτωλός

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: 1) Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου) Ἀθήνα. Προηγεῖται ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἑσπερινοῦ, στήν ὁποία περιστασιακῶς θά χοροστατεῖ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος καί θά ὁμιλεῖ. 2) Κάθε Δευτέρα καί ὥρα 4.30 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου» στόν Ἱ. Προσκυνηματικό Ναό Ἁγίας Βαρβάρας στόν ὁμώνυμο Δῆμο Ἀττικῆς. Προηγεῖται ἡ Παράκληση τῆς Ἁγίας καί ὁμιλεῖ ἕνας ἀπό τούς Ἐφημερίους τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιού 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότις - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὄλο τόν κόσμο μέσω Ἴντερνετ: <http://www.apostoliki-diakonia.gr>